

Der er mellem

**Kunden**

og

Fjordland  
CVR-nr.: 41503610  
Reservevej 85  
7800 Skive  
(herefter benævnt "Leverandøren")

indgået følgende

## **DATABEHANDLERAFTALE ("Aftalen")**

om Leverandørens behandling af personoplysninger på vegne af Kunden.

I det følgende vil de hver for sig også blive kaldt "Part" og tilsammen "Parterne"

### **1 Generelt**

- 1.1 Aftalen vedrører Leverandørens forpligtelse til at efterleve de sikkerhedskrav, som fremgår af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 (herefter Databeskyttelsesforordningen).
- 1.2 Leverandøren skal behandle personoplysninger i overensstemmelse med god databehandlingsskik, jf. de til enhver tid gældende regler og forskrifter for behandling af personoplysninger.

### **2 Aftalens omfang**

- 2.1 Leverandøren er databehandler for Kunden, idet Leverandøren varetager de i Appendix 1 beskrevne databehandlingsopgaver for Kunden.

- 2.2 De personoplysninger, der behandles af Leverandøren, omfatter de formål med behandlingen, de kategorier af personoplysninger og de kategorier af registrerede personer, som er anført i Appendiks 1.
- 2.3 Ved "personoplysning" forstås enhver form for information om en identificeret eller identificerbar, fysisk person, jf. artikel 4(1) i Forordning (EU) 2016/679 af 27. april 2016 ("persondataforordningen"). Hvis der som led i opfyldelsen af Aftalen behandles andre fortrolige oplysninger end personoplysninger, f.eks. oplysninger som i medfør af lov om finansiel virksomhed anses for fortrolige, så omfatter enhver henvisning til "personoplysninger" også de øvrige fortrolige oplysninger.
- 2.4 Kunden har overfor omverdenen (herunder den registrerede) som udgangspunkt ansvaret for, at behandlingen af personoplysninger sker indenfor rammerne af databeskyttelsesforordningen og databeskyttelsesloven.
- 2.5 Kunden har derfor både rettighederne og forpligtelserne til at træffe beslutninger om, til hvilke formål og med hvilke hjælpemidler der må foretages behandling.
- 2.6 Kunden er blandt andet ansvarlig for, at der foreligger hjemmel den behandling, som leverandøren instrueres i at foretage.

### **3 Instruks**

- 3.1 Leverandøren er instrueret i alene at behandle personoplysningerne med det formål at varetage de i Appendiks 1 fastsatte databehandlingsopgaver. Leverandøren må ikke behandle eller anvende personoplysningerne til andre formål end angivet i instruksen, herunder overføre personoplysningerne til et tredjeland eller en international organisation, medmindre Leverandøren er forpligtet hertil efter EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat, som Leverandøren er underlagt. I givet fald skal Leverandøren skriftligt underrette Kunden om denne juridiske forpligtelse, forinden behandlingen påbegyndes, medmindre pågældende lovgivning på baggrund af vigtige samfundsinteresser forbyder en sådan underretning.
- 3.2 Hvis Kunden i instruksen i Appendiks 1 eller konkret har givet tilladelse til en overførsel af personoplysninger til et tredjeland eller til internationale organisationer, påhviler det Leverandøren at sikre, at der foreligger et lovligt overførselsgrundlag, f.eks. EU-Kommissionens standardkontrakter til overførsel af personoplysninger til tredjelande.
- 3.3 Hvis Leverandøren skønner, at en instruktion fra Kunden er i strid med persondataforordningen eller databeskyttelsesbestemmelser i anden EU-ret eller i lovgivningen i en medlemsstat, skal Leverandøren omgående, skriftligt orientere Kunden herom.
- 3.4 Hvis Leverandøren er undergivet lovgivningen i et tredjeland, erklærer Leverandøren ved Aftalens indgåelse, at Leverandøren ikke er bekendt med, at den nævnte lovgivning forhindrer Leverandøren i at efterleve Aftalen, og at Leverandøren straks skriftligt vil orientere Kunden, hvis Leverandøren bliver bekendt med, at en sådan forhindring er til stede eller vil indtræde.

## 4 Krav til Leverandøren

- 4.1 Leverandøren skal træffe de fornødne tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger mod, at de behandlede personoplysninger
- (i) hændeligt eller ulovligt tilintetgøres, fortabes eller ændres,
  - (ii) videregives eller gøres tilgængelige uden autorisation eller
  - (iii) i øvrigt behandles i strid med lovgivningen, herunder persondataforordningen.
- 4.2 Leverandøren skal endvidere overholde de særlige krav til sikkerhedsforanstaltninger, der gælder for Kunden, jf. Appendiks 1, samt overholde de krav til sikkerhedsforanstaltninger, som direkte forpligter Leverandøren, herunder kravene til sikkerhedsforanstaltninger i det land, hvor Leverandøren er etableret, eller i det land hvor databehandlingen finder sted.
- 4.3 Fastsættelsen af de fornødne tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger skal ske under hensyntagen til
- (i) det aktuelle tekniske niveau,
  - (ii) omkostningerne ved implementeringen, samt
  - (iii) behandlingens karakter, omfang, sammenhæng og formål samt risiciene af varierende sandsynlighed og alvor for fysiske personers rettigheder og frihedsrettigheder.
- 4.4 Leverandøren skal uden unødigt forsinkelse efter at være blevet opmærksom herpå, skriftligt orientere Kunden om
- (i) enhver anmodning fra en myndighed om videregivelse af personoplysninger omfattet af Aftalen, medmindre orientering af Kunden er forbudt i henhold til EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat,
  - (ii) enhver mistanke om, eller konstatering af, (a) brud på sikkerheden, der fører til hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, tab, ændring, uautoriseret videregivelse af eller adgang til personoplysninger, der er transmitteret, opbevaret eller på anden måde behandlet af Leverandøren under Aftalen, eller (b) enhver anden manglende overholdelse af Leverandørens forpligtelser efter punkt 4.1 og 4.2 eller
  - (iii) enhver anmodning om indsigt i personoplysningerne modtaget direkte fra den registrerede eller fra tredjemand.
- 4.5 Leverandøren skal straks assistere Kunden med håndteringen af enhver anmodning fra en registreret under kapitel III i persondataforordningen, herunder anmodning om indsigt, berigtigelse, blokering eller sletning. Leverandøren skal ligeledes implementere passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at bistå Kunden med opfyldelse af Kundens forpligtelse til at besvare sådanne anmodninger.
- 4.6 Leverandøren skal assistere Kunden med at overholde de øvrige forpligtelser, der måtte påhvile Kunden efter EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat, hvor Leverandørens assistance er forudsat, samt hvor Leverandørens assistance er nødvendig for, at Kunden kan overholde sine forpligtelser. Dette omfatter blandt andet, men er ikke begrænset til, på anmodning at give Kunden alle nødvendige

oplysninger om en hændelse omfattet af punkt 4.4 (ii) samt alle nødvendige oplysninger til brug for en konsekvensanalyse i medfør af artikel 35-36 i persondataforordningen.

- 4.7 I Appendiks 1 har Leverandøren oplyst den fysiske placering af servere, servicecentre mv., som indgår i udførelse af databehandlingen. Leverandøren forpligter sig til at orientere om ændringer af den fysiske placering. Dette kræver ikke en formel ændring af Appendiks 1, idet orientering via Fjordlands nyhedsmail er tilstrækkeligt.

## **5 Kontroller og erklæringer**

- 5.1 Leverandøren skal på Kundens anmodning give Kunden alle nødvendige oplysninger til, at denne kan påse, at Leverandøren overholder sine forpligtelser under Aftalen, herunder at de nødvendige tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger er truffet.
- 5.2 Kunden har ret til for egen regning at udpege en uafhængig ekspert, som skal have adgang til Leverandørens fysiske faciliteter til behandling af personoplysninger samt modtage de nødvendige informationer til udførelse af undersøgelsen af, hvorvidt Leverandøren overholder sine forpligtelser under Aftalen. Retten til at få adgang til Leverandørens fysiske faciliteter til behandling af personoplysninger samt modtage de nødvendige informationer til udførelse af undersøgelsen af, hvorvidt Leverandøren overholder sine forpligtelser under Aftalen gælder også for Kunden. Eksperten og Kunden skal på Leverandørens anmodning underskrive en sædvanlig fortrolighedserklæring og behandle enhver information indhentet hos eller modtaget direkte fra Leverandøren fortroligt, og må alene dele informationen med Kunden.
- 5.3 Leverandøren skal til myndigheder og Kundens eksterne rådgivere, herunder revisorer, give alle ønskede oplysninger i relation til udførelse af databehandlingsopgaven, i det omfang oplysningerne er nødvendige for deres opgavevaretagelse i medfør af EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat.
- 5.4 Leverandøren skal give myndigheder, der efter EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat har adgang til Kundens og Kundens leverandørers faciliteter, eller repræsentanter der optræder på myndighedernes vegne, adgang til Leverandørens fysiske faciliteter mod forevisning af behørig legitimation.

## **6 Underleverandører**

- 6.1 Leverandøren må gøre brug af underleverandører. På tidspunktet for indgåelsen af Aftalen anvender Leverandøren de i Appendiks 2 anførte underleverandører. Leverandøren skal skriftligt underrette Kunden om ændringer vedrørende tilføjelse eller erstatning af underleverandører. Underretningen vil ske via Fjordlands nyhedsmail.
- 6.2 Leverandøren skal forinden brug af en underleverandør indgå en skriftlig aftale med underleverandøren, hvori underleverandøren som minimum pålægges de samme forpligtelser, som Leverandøren har påtaget sig ved Aftalen, herunder plig-

ten til at gennemføre passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger til sikring af, at behandlingen opfylder kravene i persondataforordningen. Leverandøren skal på forlangende udlevere en erklæring fra en uafhængig ekspert angående underleverandørens overholdelse af sine forpligtelser.

- 6.3 Kunden har ret til at få udleveret en kopi af Leverandørens aftale med en underleverandør, for så vidt angår bestemmelser i nævnte aftale, som vedrører databeskyttelsesforpligtelser. Leverandøren hæfter over for Kunden for underleverandørens opfyldelse af sine databeskyttelsesforpligtelser. Det forhold, at Kunden har meddelt samtykke til Leverandørens aftaleindgåelse med en underleverandør er uden præjudice for Leverandørens pligt til at efterleve Aftalen.

## **7 Fortrolighed**

- 7.1 Leverandøren skal holde personoplysningerne fortrolige.
- 7.2 Leverandøren skal sikre, at de personer, der er autoriseret til at behandle personoplysningerne, har forpligtet sig til fortrolighed eller er underlagt en passende lovbestemt tavshedspligt.
- 7.3 Leverandøren må ikke formidle personoplysningerne til nogen eller tage kopi af personoplysningerne, medmindre dette er absolut nødvendigt til varetagelse af Leverandørens forpligtelser over for Kunden i henhold til Aftalen og forudsat, at den, til hvem personoplysningerne overlades, er bekendt med oplysningernes fortrolige karakter og har indvilget i at holde personoplysningerne fortrolige i overensstemmelse med Aftalen.
- 7.4 Hvis Leverandøren er en juridisk person, gælder bestemmelserne i Aftalen enhver af Leverandørens medarbejdere, og Leverandøren indestår for, at medarbejderne overholder Aftalen.
- 7.5 Leverandøren skal begrænse adgangen til personoplysningerne til de medarbejdere, for hvem det er nødvendigt at have adgang til personoplysninger for at kunne opfylde Leverandørens forpligtelser over for Kunden.
- 7.6 Leverandørens forpligtelser efter nærværende punkt 7 består uden tidsbegrænsning, og uanset om Parternes samarbejde i øvrigt måtte være ophørt.
- 7.7 Kunden skal behandle fortrolige oplysninger, som modtages fra Leverandøren, fortroligt og må ikke uberettiget udnytte eller videregive de fortrolige oplysninger.

## **8 Ændringer og overdragelser**

- 8.1 Parterne kan til enhver tid aftale at ændre Aftalen. Ændringer skal være skriftlige.
- 8.2 Leverandøren må ikke overdrage sine rettigheder og forpligtelser i henhold til Aftalen uden Kundens forudgående skriftlige samtykke.

## **9 Varighed og ophør af Aftalen**

- 9.1 Aftalen træder i kraft ved begge Parternes underskrift og er gældende, indtil den opgives eller ophæves af en af Parterne.

- 9.2 Hver Part kan opsige Aftalen med 3 måneders skriftlig varsel.
- 9.3 Uanset Aftalens formelle aftaleperiode skal Aftalen vedblive at gælde, så længe Leverandøren behandler de personoplysninger, som Kunden er dataansvarlig for.
- 9.4 I tilfælde af ophør af Aftalen, uanset det juridiske grundlag herfor, skal Leverandøren yde de fornødne overgangstjenesteydelser til Kunden. Leverandøren er forpligtet til loyalt og hurtigst muligt at medvirke til, at databehandlingen overgår til en anden leverandør eller tilbageføres til Kunden.
- 9.5 Leverandørens behandling af personoplysningerne er ikke tidsbegrænset. Leverandøren opbevarer som udgangspunkt kundens oplysninger i 5 år regnet for kundeforholdets ophør. Oplysningerne kan opbevares i en længere periode i tilfælde, hvor leverandøren er undergivet erstatningsansvar, der løber efter den 5-årige periode eller i tilfælde, hvor lovgivningen tilsiger, at leverandøren er forpligtet til at opbevare oplysningerne i en længere periode. Leverandøren skal straks efter anmodning fra Kunden overføre eller slette personoplysninger, som Leverandøren behandler for Kunden, medmindre EU-retten eller lovgivningen i en medlemsstat foreskriver opbevaring af personoplysningerne.
- 9.6 Leverandøren er under ingen omstændigheder berettiget til at betinge den fulde og ubegrænsede efterlevelse af Kundens instrukser af Kundens betaling af udestående fakturaer mv., og Leverandøren har ingen tilbageholdsret i personoplysningerne.

## 10 Forrang

- 10.1 I tilfælde af uoverensstemmelse mellem bestemmelserne i Aftalen og bestemmelserne i andre skriftlige eller mundtlige aftaler indgået mellem Parterne, skal bestemmelserne i Aftalen have forrang. Bestemmelserne i punkt 3 og 4 finder dog ikke anvendelse i det omfang, der er fastsat strengere forpligtelser for Leverandøren ved anden aftale mellem Parterne. Herudover finder Aftalen ikke anvendelse, i det omfang der er fastsat strengere forpligtelser for Leverandøren og/eller underleverandører ved brug af Kommissionens standardkontrakter til overførsel af personoplysninger til tredjelande.
- 10.2 Der er ved Aftalen ikke taget stilling til Kundens honorering af Leverandøren for Leverandørens ydelser i medfør af Aftalen, lige som nærværende aftale ikke regulerer erstatnings og forsikringssspørgsmål.

## APPENDIKS 1

Dette Appendiks udgør Kundens instruks til Leverandøren i forbindelse med Leverandørens databehandling for Kunden og er en integreret del af Aftalen.

### **Behandlingen af personoplysninger**

- a) Formål og karakteren af databehandlingen er levering af:
  - Serviceydelser
  - Lønservice
  - Bogføring
  - DISC profiler
  - Regnskab
  - Mark og gødningsplan
  - Indberetning til offentlige myndigheder og registre efter nærmere aftale eks. Skat, CHR, GHI, SJI, GB og Tinglysning etc.
  - Indberetning til landbrugets centrale databaser eks. markdatabase, regnskabsdata-base
  - Hosting af kundens elektroniske data ved brug eks. Summax, Ø-90, Penneo etc.
- b) Kategorier af registrerede personer
  - I. Potentielle kunder, leverandører og samarbejdspartnere
  - II. Kunder, leverandører og samarbejdspartnere
  - III. Medarbejdere og potentielle medarbejdere
- c) Kategorier af personoplysninger (almindelige oplysninger)
  - Re b) I: Navn, adresse, emailadresse, cpr. nr., telefonnummer, cvr. nr. og reg.- og kontonummer
  - Re b) II: Navn, adresse, emailadresse, cpr. nr., telefonnummer, cvr. nr. og reg.- og kontonummer
  - Re b) III: Navn, adresse, emailadresse, cpr.nr., telefonnummer, reg.- og kontonummer
- d) Særlige kategorier af personoplysninger (følsomme personoplysninger)
  - Re b) I: Ingen
  - Re b) II: Ingen
  - Re b) III: Helbredsoplysninger (ved assistance med ansøgning om refusion af sygedagpenge etc.)
- e) Lokation(er):
  - Fjordland, Resenvej 85, 7800 Skive
  - Fjordland, Silstrupparken 2, 7700 Thisted samt
  - Fjordland, Industrivej 53, 7620 Lemvig samt på de i appendiks 2 beskrevne underleverandørers forretningssteder.
- f) Særlige krav til sikkerhedsforanstaltninger, der gælder for Kunden
  - Ingen

## **APPENDIKS 2**

**Penneo ApS**  
CVR nr. 35633766  
Gyngemose Parkvej 50  
2860 Søborg

**SEGES**  
Landbrug & Fødevarer F.m.b.A.  
CVR nr.: 25529529  
Agro Food Park 15  
DK- 8200 Aarhus N

**DISC Nordic ApS**  
CVR nr.: 38486020  
Oldenburg Alle 7, st.  
2630 Taastrup

**Unik System Design A/S**  
CVR nr.: 17512692  
Boulevarden 19E  
7100 Vejle

**Net IP**  
CVR nr.: 25242947  
Jegstrupvej 2C  
7800 Skive

**TDC A/S**  
CVR nr.: 14773908  
Teglholmsgade 1  
2450 København SV

**Lessor A/S**  
CVR nr.: 24240010  
Gydevang 46  
3450 Allerød

**IBM Danmark ApS**  
CVR nr.: 65305216  
Nymøllevej 91  
2800 Kgs. Lyngby

**KvægXperten**  
CVR nr.: 38368206  
Reservevej 85  
7800 Skive



SvineXperten  
CVR nr.: 38368222  
Hobrovej 437  
9200 Aalborg SV

Nordjyllands Landbrugsskole  
CVR nr.: 68724813  
Halkærvej 3  
9240 Nibe

BK NORD A/S  
CVR nr.: 32140947  
Hobrovej 431  
9200 Aalborg SV